



INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Machine à fabriquer des glaçons

FG07510 / FG07516

- TRADUCTION DU MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL -

1. SÉCURITÉ	3
2. DESTINATION DE L'APPAREIL I PRÉPARATION À L'UTILISATION	4
3. UTILISATION	4
4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	5
5. . . . TRANSPORT ET STOCKAGE	5
6. INSTALLATION	5
7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	5
8. PROBLÈMES, CAUSES, SOLUTIONS	6
9. GESTION DES DÉCHETS ET RECYCLAGE	7

NOTE :

Ce manuel a été traduit à partir de la version originale en anglais en utilisant l'intelligence artificielle et la traduction automatique.



Nous vous remercions pour l'achat de la machine à glaçons FORGAST.

Afin d'assurer la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, il est indispensable de prendre connaissance du présent mode d'emploi avant toute première utilisation. Nos produits sont continuellement modifiés et améliorés afin d'assurer un fonctionnement fiable ainsi que la sécurité de leur utilisation.

Le manuel doit être conservé en lieu sûr et accessible au personnel. En tant que fabricant, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques et les solutions techniques afin d'améliorer en permanence la qualité de nos produits. Les informations et spécifications contenues dans cette notice peuvent différer de la réalité sans pour autant affecter de manière significative l'utilisation de l'appareil.

1. SÉCURITÉ

1. Dès réception de l'appareil, il est impératif de vérifier son état en termes de complétude ainsi que la présence éventuelle de dommages liés au transport. En cas de non-conformité ou de dommages constatés, il convient de se référer aux dispositions des Conditions Générales de Garantie présentées dans ce manuel d'utilisation.
Il est formellement interdit d'utiliser un appareil endommagé lors du transport. Cela pourrait entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou des pertes matérielles, dont le fabricant décline toute responsabilité.
2. Le non-respect des conditions d'exploitation et des consignes de sécurité énoncées peut entraîner des blessures corporelles graves ou d'autres préjudices.
3. L'appareil doit être exploité conformément aux conditions spécifiées dans le manuel ainsi qu'à l'usage pour lequel il a été conçu et fabriqué.
4. Durant l'utilisation de l'appareil, il est impératif de le protéger contre tout contact avec l'eau. Cette précaution s'étend également à l'ensemble des connexions électriques. En cas de contact avec de l'eau, il convient de retirer immédiatement l'appareil de l'usage en le débranchant de sa source d'alimentation et de le faire contrôler par un service agréé Forgast. Le non-respect de cette procédure peut provoquer un risque d'électrocution et mettre la vie en danger.
5. Il ne faut en aucun cas ouvrir vous-même le boîtier de l'appareil. Tous les orifices de ventilation doivent rester dégagés afin de garantir un refroidissement optimal de l'appareil. Il convient de ne pas introduire dans les orifices des éléments qui ne font pas partie de l'équipement standard ou optionnel.
6. La fiche d'alimentation doit être tenue avec une main sèche. Lors du débranchement, saisir la fiche et non le câble d'alimentation. Il convient de vérifier l'état de la fiche ainsi que celui du câble d'alimentation. En cas de constatation de dommages ou de dysfonctionnements, il convient de cesser l'utilisation de l'appareil et de contacter le service après-vente agréé Forgast.
7. En cas de renversement ou de chute de l'appareil, il est impératif de confier sa vérification ou sa réparation au service après-vente agréé Forgast avant toute nouvelle mise en service.
Il est formellement interdit d'entreprendre toute réparation par soi-même, car cela pourrait présenter un risque mortel.
Toute modification structurelle ou altération de l'appareil est strictement interdite.
8. En cas de constat de dommages au câble d'alimentation ou à la prise, ceux-ci doivent impérativement être remplacés. Le câble d'alimentation doit être protégé contre tout contact avec des éléments chauds ou coupants de l'équipement, le feu ou tout autre objet. Le câble doit être sécurisé afin d'éviter tout tirage ou risque de trébuchement accidentel.



ATTENTION !

Le raccordement, l'adaptation de l'installation électrique existante ou les réparations doivent être confiés à une personne connaissant le contenu du manuel de l'appareil, dûment formée et habilitée.

9. Il est recommandé de vérifier régulièrement le bon fonctionnement de l'appareil et, en cas de constatation d'anomalies, de consulter en priorité les informations fournies dans ce manuel. Si l'appareil ne peut pas être mis en marche ou si ses paramètres de fonctionnement ne sont pas conformes, il convient de contacter le service agréé Forcast.

10. Les personnes mineures, à mobilité réduite ou présentant un handicap intellectuel, ainsi que celles ne disposant pas des connaissances nécessaires à une utilisation correcte de l'appareil ne peuvent utiliser celui-ci que sous la surveillance et la responsabilité d'une personne responsable de la sécurité.

11. Lors des opérations de nettoyage, d'entretien ou lors d'une interruption prolongée de fonctionnement, il est impératif d'éteindre l'appareil conformément aux indications du manuel, puis de débrancher la prise du réseau électrique.



ATTENTION !

Si la prise demeure insérée dans la prise d'alimentation, l'appareil reste sous tension en permanence.

Il convient de garantir un accès aisé à la prise ainsi qu'au point de raccordement électrique. Cela permet une déconnexion aisée de l'appareil et une interruption rapide de l'alimentation en cas de défaillance majeure.



ATTENTION !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, mettre la vie en danger, causer des dommages à l'appareil ou occasionner des pertes matérielles importantes dont le fabricant décline toute responsabilité.

Le non-respect des points indiqués ci-dessus peut entraîner la nullité de la garantie.

2. DESTINATION DE L'APPAREIL ET PRÉPARATION À L'EMPLOI

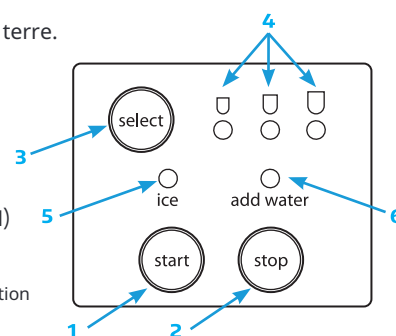
L'appareil est conçu pour la production de glaçons. Tout usage de l'appareil à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures corporelles.

1. Retirez entièrement les emballages intérieur et extérieur. Assurez-vous que le panier à glaçons ainsi que la pelle à glace sont fournis.
2. Nettoyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau tiède. Retirez le bac à glaçons et nettoyez-le à l'eau chaude.
3. Choisissez un emplacement pour la machine à glaçons qui soit à l'abri de l'exposition directe aux rayons du soleil ainsi que de toute autre source de chaleur (par exemple, four, radiateur). Installez la machine à glaçons sur une surface parfaitement plane. Veillez à maintenir un espace libre d'au moins 15 cm entre l'arrière et les côtés de la machine à glaçons et le mur.
4. Avant de connecter l'appareil, veuillez patienter 4 heures.
5. L'appareil doit être positionné de manière à ce que la prise soit facilement accessible.

3. UTILISATION

Avant toute utilisation, l'appareil doit être branché sur une prise de courant 230V 50Hz reliée à la terre.

1. Basculer l'interrupteur d'alimentation, situé à l'arrière de l'appareil, en position « I »
2. Remplissez d'eau froide le réservoir situé sous le bac à glaçons. Veillez à ce que le niveau d'eau ne dépasse pas le fond du réservoir à glaçons. En cas d'excès, dévissez le robinet situé à l'arrière de l'appareil pour évacuer l'eau.
3. Ensuite, refermez le couvercle et mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton START (1)
4. Choisissez la taille des glaçons en appuyant sur le bouton 3
5. Suite à cette opération, la machine commencera automatiquement son cycle de fonctionnement. La durée de production des glaçons varie entre 7 et 20 minutes en fonction de leur taille.
6. Dès que le bac est plein, le voyant de remplissage du bac (5) s'allume sur le panneau de commande
7. Retirez ensuite la glace et complétez le niveau d'eau.
8. Pour interrompre le processus de production des glaçons, appuyez sur la touche STOP (2)



- 1: Mise en marche de l'appareil
- 2: Arrêt de l'appareil
- 3: Sélection de la taille des glaçons
- 4: Indicateur de la taille des glaçons sélectionnée
- 5: Indicateur de remplissage du compartiment à glace
- 6: Indicateur de manque d'eau dans le réservoir

4. DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	FG07510	FG07516
tension d'alimentation	220V-240V / 50Hz	220V-240V / 50Hz
rendement*	10 kg / 24 heures	15 kg / 24 heures
capacité	0,8 kg	1,4 kg
classe climatique	4, 5	4, 5
fluide frigorigène	R600a / 31g	R600a / 28g
puissance	100W	150W
masse	11,7 kg	12,9 kg
dimensions (mm)	305 x 380 x 380	360 x 414 x 398

* pour une température ambiante de 21°C et une température de l'eau de 15°C

5. TRANSPORT ET STOCKAGE

Lors du transport, l'appareil doit être manipulé avec soin et à l'abri des chocs. L'appareil conditionné ne doit pas être entreposé à l'air libre. Il doit être installé dans un local ventilé, avec une atmosphère non corrosive. Il est interdit de retourner l'appareil contrairement aux indications figurant sur l'emballage.

6. INSTALLATION

- Le site d'installation doit être stable et parfaitement horizontal.
- Il est interdit de stocker des matières inflammables à proximité de l'appareil.
- Vérifier l'absence de dommages visibles causés lors du transport.
- Retirer le film protecteur.



ATTENTION !

- **Ne pas utiliser d'alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.**
- **Ne pas utiliser de disjoncteur différentiel non conforme aux normes de sécurité.**
- **Le montage et la maintenance concernant l'installation électrique doivent être effectués par le service agréé Forgast ou par des personnes disposant des qualifications nécessaires.**
- **Le disjoncteur différentiel, le fusible et la prise d'alimentation doivent être installés à proximité de l'appareil.**



ATTENTION !

La fiche et la prise doivent être en parfait état et assurer une connexion correcte.

7. Nettoyage et entretien

1. Afin d'assurer la propreté des glaçons, il est impératif de remplacer l'eau du réservoir toutes les 24 heures.
2. Le tamis de l'eau doit être nettoyé régulièrement afin d'empêcher que des impuretés contenues dans l'eau pénètrent dans la pompe et compromettent le fonctionnement normal de la machine à glaçons.
3. Si le compresseur s'arrête pour quelque raison que ce soit, telle qu'un manque d'eau, une accumulation excessive de glace, une coupure de courant, etc., ne le remettez pas immédiatement en marche. Vous devez le remettre en marche après un délai minimum de 3 minutes afin de protéger le compresseur.
4. Lorsque la machine à glaçons ne doit pas être utilisée pendant une longue période, dévissez la vis de purge pour évacuer l'eau restante dans le réservoir.
5. Il convient de nettoyer régulièrement la machine à glaçons. Lors du nettoyage, débranchez l'appareil et retirez les glaçons ; employez un produit nettoyant dilué pour nettoyer les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil. N'utilisez pas de produits chimiques tels que solvants, essence ou poudres à récurer. Avant toute nouvelle utilisation, rincez soigneusement l'intérieur à l'eau claire.
6. Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ni d'autres moyens d'accélération du processus de décongélation que ceux recommandés par le fabricant.

8. PROBLÈMES, CAUSES, SOLUTIONS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Les glaçons adhèrent les uns aux autres	Le cycle de congélation est trop long	Éteignez l'appareil puis rallumez-le, lorsque les glaçons commencent à fondre
	La température de l'eau dans le réservoir est trop basse	Remplacez l'eau dans le réservoir. La température optimale de l'eau se situe entre 7 et 32°C
	Laisser la glace dans l'appareil trop longtemps peut entraîner une fonte suivie d'une recongélation	Transférez la glace prête dans un autre récipient et conservez-la au réfrigérateur ou au congélateur
L'appareil fonctionne, mais ne produit pas de glace	La température ambiante ou de l'eau est trop élevée	Placez l'appareil dans un endroit plus frais et renouvelez l'eau
	Fuite dans le circuit de refroidissement	Contactez le service technique
	Verrouillage du système de refroidissement	Contactez le service technique

GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de cycle de vie du produit, ne jetez pas l'appareil dans un lieu susceptible de nuire à l'environnement.

Le stockage temporaire de déchets dangereux en vue de leur élimination ultérieure est autorisé. Il est impératif de respecter les réglementations environnementales en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit être confié à des entreprises spécialisées pour la collecte, le démontage et le traitement des déchets.

L'appareil doit être démonté en séparant les composants et en les regroupant selon leur nature chimique, en tenant compte que certains composants peuvent être recyclés et réutilisés de la même manière que les déchets ménagers. Avant toute élimination, il convient de rendre l'appareil inutilisable en débranchant son câble d'alimentation.

Les matériaux issus de l'élimination, s'ils ne sont pas réutilisés, doivent être déposés dans un point de collecte ou une décharge conformément à la réglementation applicable.

Tout symbole DEEE apposé sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Ce produit doit être éliminé de manière appropriée afin de prévenir tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service après-vente ou l'organisme local chargé de la gestion des déchets.


Les opérations de démontage de l'appareil doivent être réalisées par du personnel qualifié.

Si un remontage ultérieur de l'appareil est prévu, toutes les opérations doivent être effectuées avec la plus grande prudence afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de panne ou de désagrément résultant d'une intervention par un personnel non autorisé.



ÉLIMINATION

L'emballage ainsi que le matériau dont il est constitué sont 100 % recyclables et sont identifiés par le symbole .

Lors de l'élimination, il convient de respecter les réglementations locales en vigueur. Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils représentent un danger potentiel.

L'appareil est fabriqué à partir de matériaux appropriés au recyclage. Cet appareil est conforme à la Directive Européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En assurant une élimination appropriée de cet appareil, vous contribuez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine.



Le symbole figurant sur l'appareil ou dans sa documentation indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Ils doivent être remis à un centre spécialisé dans la collecte et le recyclage des équipements électriques - et électroniques.

Lors de l'élimination de l'appareil, il convient de s'assurer qu'il ne soit plus utilisable (qu'il ne soit pas possible de le mettre en marche), en coupant le câble d'alimentation ainsi qu'en retirant la porte, les clayettes et autres éléments pouvant présenter un danger.

Il ne faut pas permettre que l'on puisse grimper sur l'appareil ou s'y enfermer. L'élimination de l'appareil doit se faire conformément à la réglementation locale sur la gestion des déchets, en le déposant dans un centre de collecte spécialisé ; Ne laissez pas l'appareil sans surveillance, car il pourrait présenter un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité définies par les directives européennes ainsi qu'aux normes qui leur sont applicables. Le fabricant, confirmant l'obtention de cette conformité, déclare que ses produits respectent la législation européenne en vigueur et sont donc munis du marquage CE, leur permettant d'être commercialisés dans les pays européens.

La déclaration de conformité, disponible sur demande de l'utilisateur, est consultable sous forme électronique ou imprimée auprès du fabricant ou sur son site Internet.

